



instant hot water dispenser

Manual

EN TABLE OF CONTENTS

Product structure diagram	5
Basic operations	7
Care and maintenance	9
Security warning	9
Technical specifications	9

IT SOMMARIO

Schema del prodotto	29
Operazioni di base	31
Cura e manutenzione	33
Avvisi riguardanti la sicurezza	33
Specifiche tecniche	33

DK INDHOLDSFORTEGNELSE

Produktets opbygning	11
Grundlæggende betjening	13
Rengøring og vedligeholdelse	15
Sikkerhedsadvarsel	15
Tekniske specifikationer	15

NL INHOUDSTAFEL

Struuctuurschema van het product	35
Algemene bedieningswijze	37
Reiniging en onderhoud	39
Veiligheidswaarschuwing	39
Technische specificaties	39

DE INHALTSVERZEICHNIS

Abbildung des Produktaufbaus	17
Grundlegende Funktionen	19
Pflege und Wartung	21
Sicherheitshinweise	21
Technische Daten	21

SE INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Produktstrukturschema	41
Grundläggande funktioner	43
Vård och underhåll	45
Säkerhetsvarning	45
Tekniska specifikationer	45

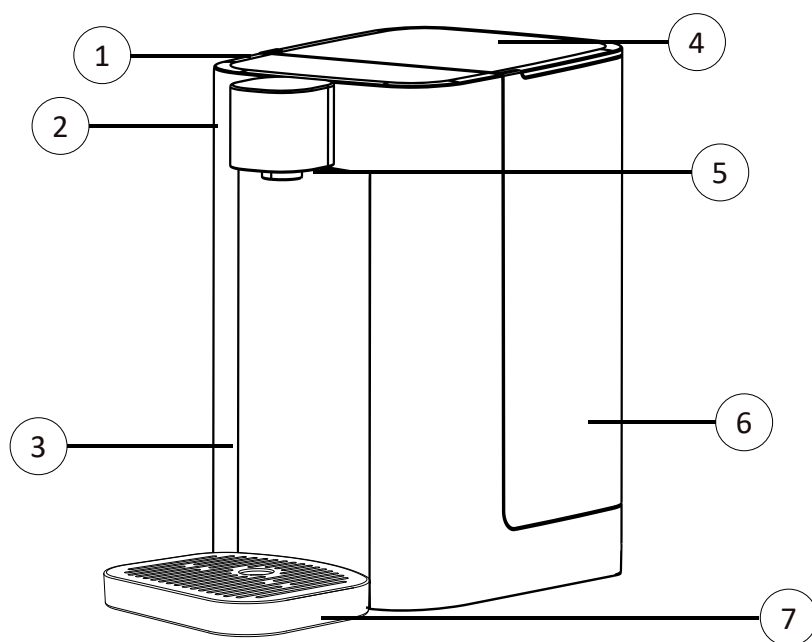
FR TABLE DES MATIÈRES

Schéma de la structure du produit	23
Opérations élémentaires	25
Entretien et maintenance	27
Avertissement de sécurité	27
Particularités techniques	27

NO INNHOLDSFORTEGNELSE

Produktstrukturdiagram	47
Grunnleggende operasjoner	49
Stell og vedlikehold	51
Sikkerhetsadvarsel	51
Tekniske spesifikasjoner	51

PRODUCT STRUCTURE DIAGRAM	5
BASIC OPERATIONS	7
- Before first use	7
- Unlock function	7
- Temperature setting	8
- Water outlet function	8
- Descaling	8
CARE AND MAINTENANCE	9
SECURITY WARNING	9
TECHNICAL SPECIFICATIONS	9



1 Display

2 Water outlet

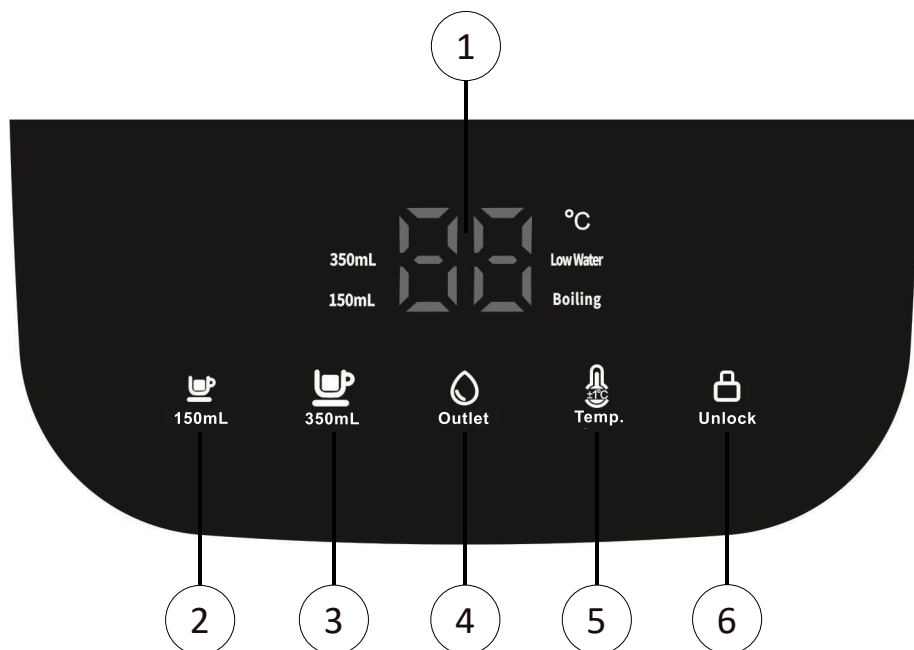
3 Machine body

4 Water tank cover

5 Ambient light

6 Water tank

7 Drip tray



① LED Display

② Small Cup - 150ml

③ Large Cup - 350ml

④ Manual Dispense

⑤ Temperature Setting

⑥ Lock/Unlock

BEFORE FIRST USE

- 1 Remove all the packaging.
- 2 Clean all the parts and accessories.
- 3 Install the drip tray and water tank.
- 4 Fill the water tank with clean drinking water/mineral water/pure water.
- 5 Plug in the machine to a 220-240V household power supply.
- 6 To ensure the best possible taste experience, it is recommended to flush the appliance before first use. We therefore recommend running **3 cups of water through at boiling temperature** and then **discard this water**. This helps remove any taste residues that may come from the manufacturing process.

UNLOCK FUNCTION

- To unlock the machine, click on the lock/unlock button, a beep prompt will sound and the other keys will light up.
- The water dispenser will automatically enter the locked state after 30 seconds without any operation. Only the lock/unlock button will light when the machine is in locked state.

TEMPERATURE SETTING

- Press the "Temperature" button to set the required water temperature. The usual temperature is 25°C, 45°C, 65°C, 85°C, 99°C Boiling water.
- Long press the "Temperature" button to manually increase the temperature in 1°C intervals.

Water temperature setting	Display temperature	Outlet temperature
Normal	25°C	Normal
45°C	45°C	45±2°C
65°C	65°C	65°±2°C
85°C	85°C	85°±2°C
99°C	H1	93~99°C

WATER OUTLET FUNCTION

- In the unlocked state, you can choose the temperature setting according to the demand by pressing the Temperature button, 25°C/45°C/65°C/85°C/H1(Boiling 99°C).
- When the temperature has been chosen, press on "Small Cup" for the machine to dispense 150ml water, press on "Large Cup" for the machine to dispense 350ml. Press any of the cup buttons again to manually stop the dispense of water, there is a slight delay in stopping the dispense of water, this is to prevent the machine from dry burning.
- To dispense a custom amount of water, press and hold the "Dispense" button. Release the button once the desired amount of water has been dispensed.

DESCALING

- Add approximately 1 Liter of diluted citric acid solution to the tank and place a container with a capacity of at least 1.5 Liters under the outlet nozzle. Set the temperature to boiling and select the "Large Cup" option. Dispense water twice, then pour the remaining solution into the water container and clean the water tank thoroughly. Afterward, add about 1 liter of room temperature purified water to the tank and dispense water again to complete the descaling process.

Note:

- Do not drink the hot water discharged during descaling.
- During cleaning and descaling, be careful to prevent water from spilling out of the container.



Before cleaning, plug out the power cord from the appliance.



Clean off the outer surface with a damp cloth.



Do not use steel wool, abrasive cleaners, or corrosive liquids for cleaning.



Do not put the appliance in dishwasher.

It is not recommended to keep the water stored for more than 48 hours. Replace the water if the machine hasn't been used.

Descale the machine periodically to prevent malfunctions and ensure optimal performance.

SECURITY WARNING



Please read the manual before using the machine



Keep away from children.



Keep face and hands away from the water outlet as hot steam coming out may cause scalding.



Household Use Only.



The machine's high short-term power consumption may trip the fuse, especially on a heavily loaded 10A circuit.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Appliance dimensions: 26.5 x 14 x 26.5 cm
- Weight: 1.5 kg
- Rated voltage: 220-240 V, 50/60 Hz
- Rated power: 2000 W
- Water tank capacity: 3 L

How to get rid of the product again:

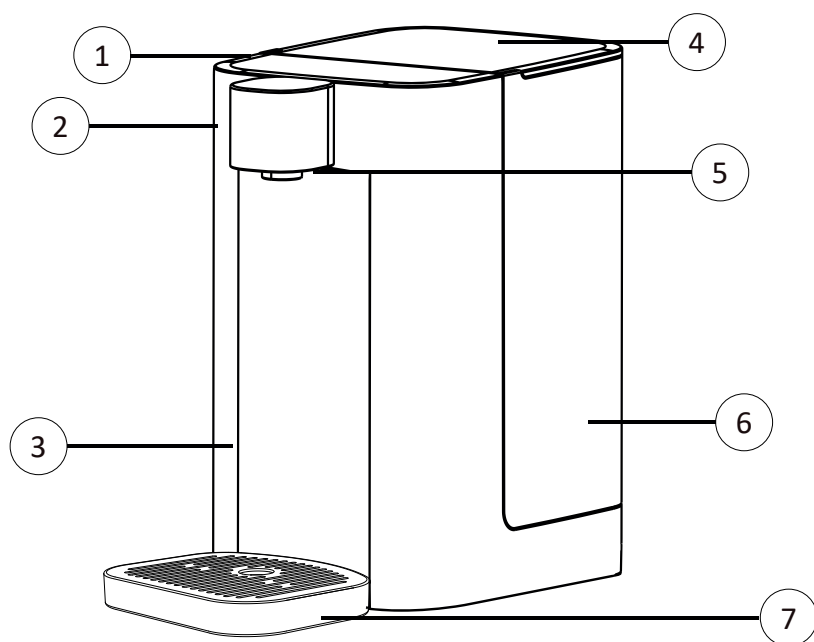
This appliance has been identified in accordance with the European directive 2022/96/EG on Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE.



The directive specifies the framework for an EU-wide valid return and recycling of old appliance. Please discard this product at the recycling site.

If you have any questions or need help with your water dispenser, please contact service@onyxcookware.eu

PRODUKTETS OPBYGNING	11
GRUNDLÆGGENDE BETJENING	13
- Før første brug	13
- Låse op-funktion	13
- Temperaturindstilling	14
- Vandudløbsfunktion	14
- Afkalkning	14
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	15
SIKKERHEDSADVARSEL	15
TEKNISKE SPECIFIKATIONER	15



1 Vandudløb

2 Water outlet

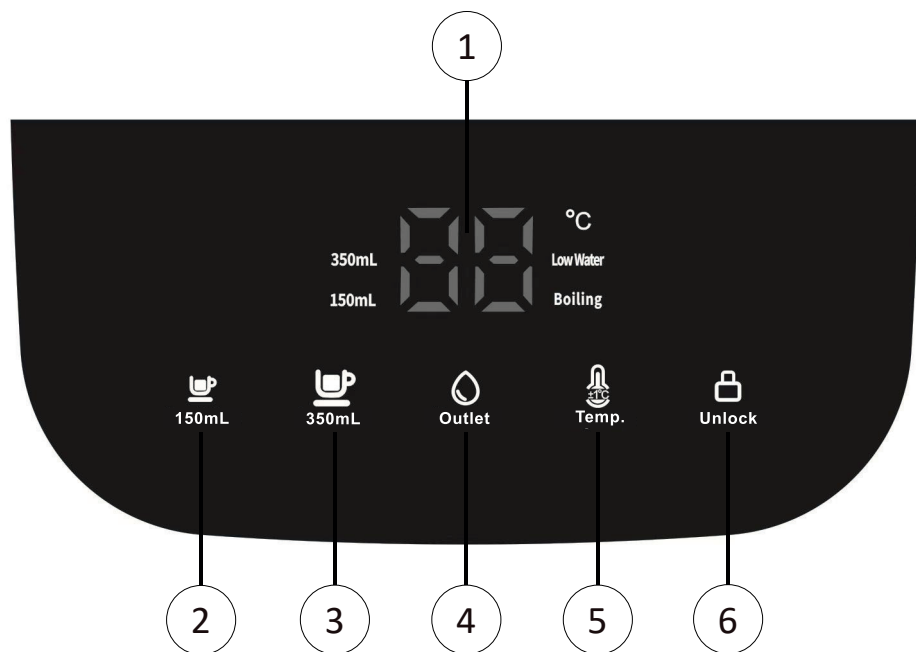
3 Maskine

4 Vandtankdæksel

5 Omgivende lys

6 Vandtank

7 Drypbakke



① LED Display

② Lille kop - 150 ml

③ Stor kop - 350 ml

④ Manuel dispensering

⑤ Temperaturindstilling

⑥ Låse op/Låse

FØR FØRSTE BRUG

- 1 Fjern al emballage.
- 2 Rengør alle dele og tilbehør.
- 3 Installer drypbakken og vandtanken.
- 4 Fyld vandtanken med rent drikkevand/mineralvand/rent vand.
- 5 Slut maskinen til en husholdningsstrømforsyning på 220-240V.
- 6 For at sikre den bedst mulige smagsoplevelse anbefales det, at apparatet gennemskylles inden første brug. Vi anbefaler derfor, at du kører **3 kopper vand igennem på kogende temperatur**, og **kasserer dette vand**. Dette hjælper med at fjerne eventuelle rester af smag, der kan stamme fra produktionsprocessen.

LÅSE OP-FUNKTION

- For at låse maskinen op, klik på knappen lås/lås op, en biplyd vil lyde, og de andre knapper vil lyse op.
- Vanddispenseren går automatisk i låst tilstand efter 30 sekunder uden nogen betjening. Kun lås/lås op-knappen vil lyse, når maskinen er i låst tilstand.

DK GRUNDLÆGGENDE BETJENING

TEMPERATURINDSTILLING

- Tryk på "Temperatur" knappen for at indstille den ønskede vandtemperatur. De sædvanlige temperaturer er 25°C, 45°C, 65°C, 85°C, 99°C (kogende vand).
- Tryk længe på "Temperatur" knappen for manuelt at øge temperaturen med 1°C intervaller.

Vandtemperaturindstilling	Displaytemperatur	Udløbstemperatur
Normal	25°C	Normal
45°C	45°C	45±2°C
65°C	65°C	65±2°C
85°C	85°C	85±2°C
99°C	H1	93~99°C

VANDUDLØBSFUNKTION

- I ulåst tilstand kan du vælge temperaturindstilling efter behov ved at trykke på Temperatur-knappen, 25°C/45°C/65°C/85°C/H1 (kogende 99°C).
- Når temperaturen er valgt, tryk på "Lille kop" for at maskinen skal udlede 150 ml vand, tryk på "Stor kop" for at maskinen skal udlede 350 ml. Tryk på en af kopknapperne igen for manuelt at stoppe udledningen af vand, der er en lille forsinkelse i at stoppe udledningen af vand, dette er for at forhindre maskinen i at tørbrænde.
- For at dispensere en brugerdefineret mængde vand, tryk og hold "Dispense" knappen. Slip knappen, når den ønskede mængde vand er blevet dispenseret.

AFKALKNING

- Tilsæt cirka 1 liter fortyndet citronsyreopløsning til tanken og placer en beholder med en kapacitet på mindst 1,5 liter under udløbstuden. Indstil temperaturen til kogning og vælg "Stor kop" mulighed. Dispensér vand to gange, hæld derefter den resterende opløsning i vandbeholderen og rengør vandtanken grundigt. Tilsæt derefter cirka 1 liter rensed vand ved stuetemperatur til tanken og dispensér vand igen for at fuldføre afkalkningsprocessen.

Bemærk:

- Drik ikke det varme vand, der udledes under afkalkningen.
- Vær forsigtig under rengøring og afkalkning for at forhindre vand i at spilde ud af beholderen.

DK RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



Før rengøring, tag strømledningen ud af apparatet.



Rengør den ydre overflade med en fugtig klud.



Brug ikke ståluld, slibemidler eller ætsende væsker til rengøring.



Sæt ikke apparatet i opvaskemaskinen.

Det anbefales ikke at opbevare vand i mere end 48 timer. Udskift vandet, hvis maskinen ikke er blevet brugt. Afkalk maskinen regelmæssigt for at forhindre funktionsfejl og sikre optimal ydeevne.

SIKKERHEDSADVARSEL



Læs manualen før brug af maskinen.



Holdes væk fra børn.



Hold ansigt og hænder væk fra vandudløbet, da varm damp kan forårsage forbrændinger.



Kun til husholdningsbrug.



Maskinens høje kortvarige strømforbrug kan få sikringen til at springe, især på en tungt belastet 10A-kreds.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Apparatets dimensioner: 26,5 x 14 x 26,5 cm

Vægt: 1,5 kg

Nominal spænding: 220-240 V, 50/60 Hz

Nominal effekt: 2000 W

Vandtankens kapacitet: 3 L



Når du skal skille dig af med produktet igen:

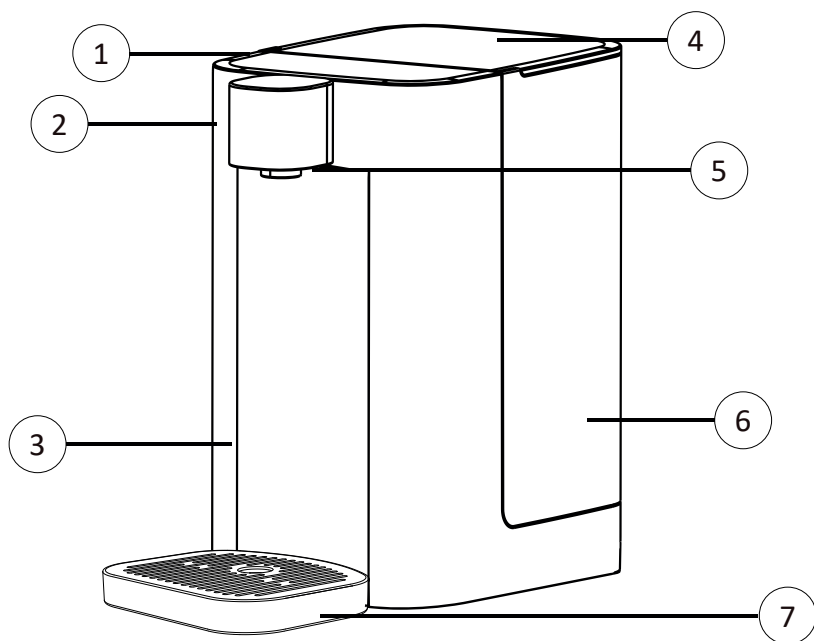
Dette apparat er identificeret i henhold til det europæiske direktiv angående affald af elektrisk og elektronisk udstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) – WEEE.

Hvilket betyder at apparatet kan være til fare for miljøet og menneskers sundhed. Bortskaf venligst dette produkt på offentlige genbrugspladser.

Hvis du har spørgsmål eller har brug for hjælp med din vanddispenser, kontakt venligst service@onyxcookware.dk

ABBILDUNG DES PRODUKTAUFBAUS	17
GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN	19
- Vor der ersten Verwendung	19
- Entriegelungsfunktion	19
- Temperatureinstellung	20
- Wasserauslassfunktion	20
- Entkalken	20
 PFLEGE UND WARTUNG	 21
SICHERHEITSHINWEISE	21
TECHNISCHE DATEN	21

DE ABBILDUNG DES PRODUKTAUFBAUS



1 Display

2 Wasserauslass

3 Gerätekörper

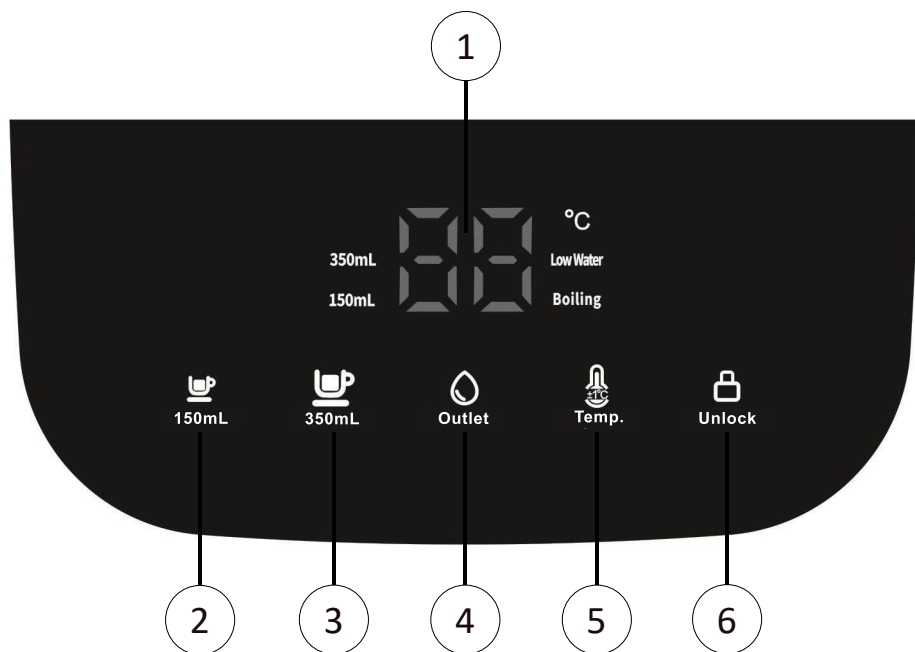
4 Wassertankdeckel

5 Umgebungslicht

6 Wassertank

7 Auffangschale

DE ABBILDUNG DES PRODUKTAUFBAUS



1 LED-Display

2 Kleine Tasse - 150 ml

3 Große Tasse - 350 ml

4 Manuelle Ausgabe

5 Temperatureinstellung

6 Sperren/Entsperren

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- 1 Entfernen Sie alle Verpackungen.
- 2 Reinigen Sie alle Teile und Zubehörteile.
- 3 Installieren Sie die Auffangschale und den Wassertank.
- 4 Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Trinkwasser/Mineralwasser/Reinwasser.
- 5 Schließen Sie das Gerät an eine 220-240V Haushaltsstromversorgung an.

- 6 Um das bestmögliche Geschmackserlebnis zu gewährleisten, wird empfohlen, das Gerät vor der ersten Verwendung durchzuspülen. Wir empfehlen daher, **3 Tassen Wasser bei kochender Temperatur durchlaufen zu lassen** und **dieses Wasser zu entsorgen**. Dies hilft, eventuelle Geschmacksrückstände zu entfernen, die aus dem Herstellungsprozess stammen könnten.

ENTRIEGELUNGSFUNKTION

- Um das Gerät zu entsperren, klicken Sie auf die Sperren/Entsperren-Taste. Ein Signalton ertönt und die anderen Tasten leuchten auf.
- Der Wasserspender geht automatisch in den gesperrten Zustand über, wenn 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt. Im gesperrten Zustand leuchtet nur die Sperren/Entsperren-Taste.

DE GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN

TEMPERATUREINSTELLUNG

- Drücken Sie die Taste „Temperatur“, um die gewünschte Wassertemperatur einzustellen. Die üblichen Temperaturen sind 25°C, 45°C, 65°C, 85°C, 99°C (kochendes Wasser).
- Halten Sie die Taste „Temperatur“ gedrückt, um die Temperatur manuell in 1°C-Schritten zu erhöhen.

Wassertemperatureinstellung	Anzeigetemperatur	Auslasstemperatur
Normal	25°C	Normal
45°C	45°C	45±2°C
65°C	65°C	65±2°C
85°C	85°C	85±2°C
99°C	H1	93~99°C

WASSERAUSLASSFUNKTION

- Im entsperrten Zustand können Sie die Temperatur nach Bedarf durch Drücken der Temperaturtaste auswählen, 25°C/45°C/65°C/85°C/H1 (kochendes 99°C).
- Nach Auswahl der Temperatur drücken Sie auf „Kleine Tasse“, um 150 ml Wasser auszugeben, drücken Sie auf „Große Tasse“, um 350 ml auszugeben. Drücken Sie eine der Tassentasten erneut, um die Wasserabgabe manuell zu stoppen. Es gibt eine leichte Verzögerung beim Stoppen der Wasserabgabe, um ein Trockenbrennen des Geräts zu verhindern.
- Um eine benutzerdefinierte Menge Wasser auszugeben, halten Sie die „Ausgabe“-Taste gedrückt. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Wassermenge ausgegeben wurde.

ENTKALKEN

- Geben Sie etwa 1 Liter verdünnte Zitronensäurelösung in den Tank und stellen Sie einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1,5 Litern unter die Auslassdüse. Stellen Sie die Temperatur auf kochend und wählen Sie die Option „Große Tasse“. Geben Sie das Wasser zweimal aus, gießen Sie dann die restliche Lösung in den Wasserbehälter und reinigen Sie den Wassertank gründlich. Füllen Sie anschließend etwa 1 Liter gereinigtes Wasser bei Raumtemperatur in den Tank und geben Sie erneut Wasser aus, um den Entkalkungsvorgang abzuschließen.

Hinweis:

- Trinken Sie das während des Entkalkens abgegebene heiße Wasser nicht.
- Seien Sie beim Reinigen und Entkalken vorsichtig, um zu verhindern, dass Wasser aus dem Behälter verschüttet wird.

DE PFLEGE UND WARTUNG



Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Geräts.



Reinigen Sie die Außenfläche mit einem feuchten Tuch.



Verwenden Sie keine Stahlwolle, Scheuermittel oder ätzende Flüssigkeiten zur Reinigung.



Stellen Sie das Gerät nicht in die Spülmaschine.

Es wird nicht empfohlen, das Wasser länger als 48 Stunden aufzubewahren. Ersetzen Sie das Wasser, wenn das Gerät nicht benutzt wurde.

Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, um Fehlfunktionen zu vermeiden und eine optimale Leistung sicherzustellen.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie das Handbuch, bevor Sie das Gerät verwenden.



Von Kindern fernhalten.



Halten Sie Gesicht und Hände vom Wasserauslass fern, da heißer Dampf Verbrennungen verursachen kann.



Nur für den Hausgebrauch.



Der hohe kurzfristige Stromverbrauch der Maschine kann die Sicherung auslösen, insbesondere bei einer stark belasteten 10A-Schaltung.

TECHNISCHE DATEN

Geräteabmessungen: 26,5 x 14 x 26,5 cm

Gewicht: 1,5 kg

Nennspannung: 220-240 V, 50/60 Hz

Nennleistung: 2000 W

Wassertankkapazität: 3 L

So entsorgen Sie das Gerät:

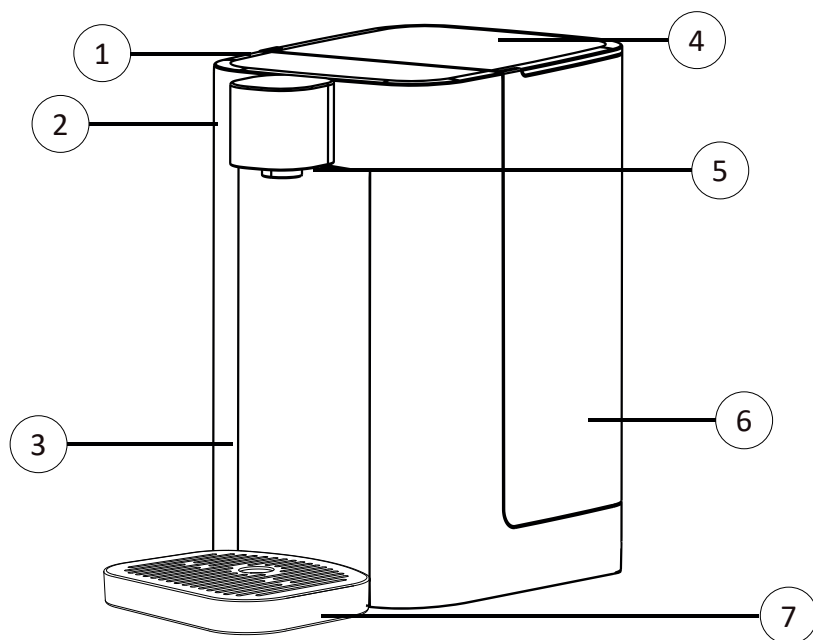


Dieses Gerät wurde gemäß der europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Das bedeutet, dass das Gerät eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen darstellen kann, da es gefährliche Substanzen enthält. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der öffentlichen Recyclingstelle.

Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe mit Ihrem Wasserspender benötigen, wenden Sie sich bitte an service@onyx-cookware.de

SCHÉMA DE LA STRUCTURE DU PRODUIT	23
OPÉRATIONS ÉLÉMENTAIRES	25
- Avant la première utilisation	25
- Fonction de déverrouillage	25
- Réglage de la température	26
- Fonction de distribution d'eau	26
- Détartrage	26
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	27
AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ	27
PARTICULARITÉS TECHNIQUES	27



① Affichage

② Sortie d'eau

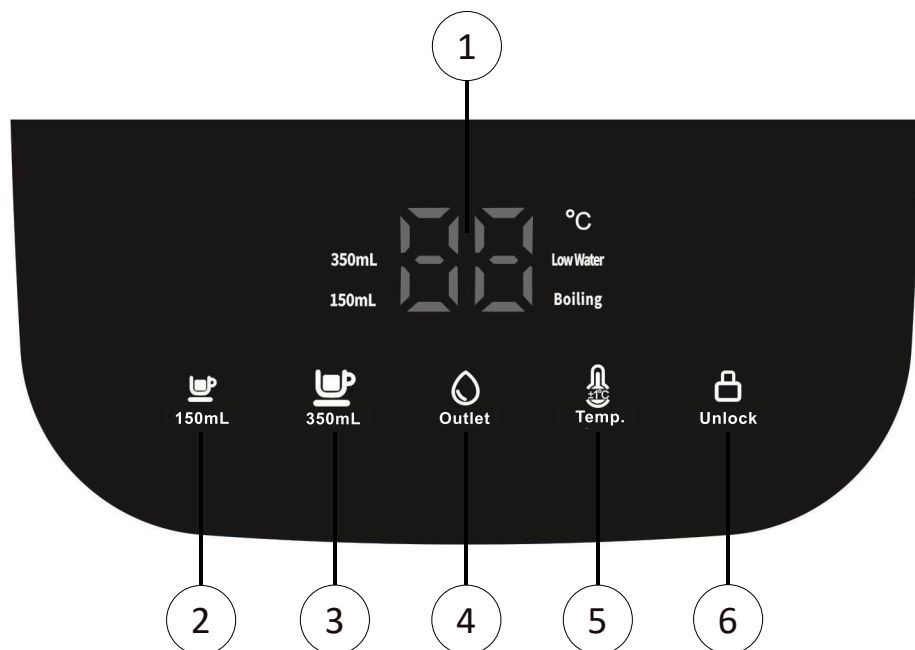
③ Corps de la machine

④ Couvercle du réservoir d'eau

⑤ Lumière ambiante

⑥ Réservoir d'eau

⑦ Bac d'égouttement



① Affichage LED

② Petite tasse - 150 ml

③ Grande tasse - 350 ml

④ Distribution manuelle

⑤ Réglage de la température

⑥ Verrouillage/Déverrouillage

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- 1 Retirez tous les emballages.
- 2 Nettoyez toutes les pièces et accessoires.
- 3 Installez le bac d'égouttement et le réservoir d'eau.
- 4 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable propre/eau minérale/eau pure.
- 5 Branchez la machine à une alimentation domestique de 220-240V.
- 6 Pour garantir la meilleure expérience gustative possible, il est recommandé de rincer l'appareil avant la première utilisation. Nous vous recommandons donc de faire couler **"3 tasses d'eau à température d'ébullition"** puis de **"jeter cette eau"**. Cela aide à éliminer tout résidu de goût pouvant provenir du processus de production.

FONCTION DE DÉVERROUILLAGE

- Pour déverrouiller la machine, cliquez sur le bouton verrouillage/déverrouillage, un bip sonore retentira et les autres touches s'allumeront.
- Le distributeur d'eau se verrouille automatiquement après 30 secondes sans aucune opération. Seul le bouton verrouillage/déverrouillage reste allumé lorsque la machine est verrouillée.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- Appuyez sur le bouton "Température" pour régler la température de l'eau souhaitée. Les températures habituelles sont 25°C, 45°C, 65°C, 85°C, 99°C (eau bouillante).
- Appuyez longuement sur le bouton "Température" pour augmenter manuellement la température par incréments de 1°C.

Réglage de la température de l'eau	Affichage de la température	Température de sortie
Normal	25°C	Normal
45°C	45°C	45±2°C
65°C	65°C	65±2°C
85°C	85°C	85±2°C
99°C	H1	93-99°C

FONCTION DE DISTRIBUTION D'EAU

- Lorsque la machine est déverrouillée, vous pouvez choisir la température selon vos besoins en appuyant sur le bouton Température, 25°C/45°C/65°C/85°C/H1 (eau bouillante 99°C).
- Une fois la température choisie, appuyez sur "Petite Tasse" pour distribuer 150 ml d'eau, appuyez sur "Grande Tasse" pour distribuer 350 ml. Appuyez à nouveau sur l'un des boutons pour arrêter manuellement la distribution d'eau. Il y a un léger retard dans l'arrêt de l'écoulement de l'eau pour éviter tout risque de surchauffe.
- Pour distribuer une quantité d'eau personnalisée, appuyez et maintenez le bouton "Distribution". Relâchez le bouton une fois que la quantité d'eau souhaitée a été distribuée.

DÉTARTRAGE

- Ajoutez environ 1 litre de solution d'acide citrique diluée dans le réservoir et placez un récipient d'une capacité d'au moins 1,5 litre sous la buse de sortie. Réglez la température sur ébullition et sélectionnez l'option "Grande Tasse". Distribuez l'eau deux fois, puis versez la solution restante dans le récipient et nettoyez soigneusement le réservoir d'eau. Ensuite, ajoutez environ 1 litre d'eau purifiée à température ambiante dans le réservoir et distribuez l'eau à nouveau pour compléter le processus de détartrage.

Remarque :

- Ne buvez pas l'eau chaude rejetée lors du détartrage.
- Lors du nettoyage et du détartrage, faites attention à ne pas renverser de l'eau hors du récipient.



Avant de nettoyer, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil.



Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon humide.



Ne pas utiliser de laine d'acier, de nettoyeurs abrasifs ou de liquides corrosifs pour le nettoyage.



Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle.

Il n'est pas recommandé de conserver l'eau stockée pendant plus de 48 heures. Remplacez l'eau si la machine n'a pas été utilisée.

Détartrez régulièrement la machine pour éviter les dysfonctionnements et assurer des performances optimales.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ



Lisez le manuel avant d'utiliser la machine.



Tenez hors de portée des enfants.



Tenez le visage et les mains éloignés de la sortie d'eau, car la vapeur chaude peut provoquer des brûlures.



Uniquement pour un usage domestique.



La consommation électrique élevée à court terme de la machine peut faire disjoncter le fusible, en particulier sur un circuit de 10A fortement chargé.

PARTICULARITÉS TECHNIQUES

Dimensions de l'appareil : 26,5 x 14 x 26,5 cm

Poids : 1,5 kg

Tension nominale : 220-240 V, 50/60 Hz

Puissance nominale : 2000 W

Capacité du réservoir d'eau : 3 L

Comment se débarrasser du produit :

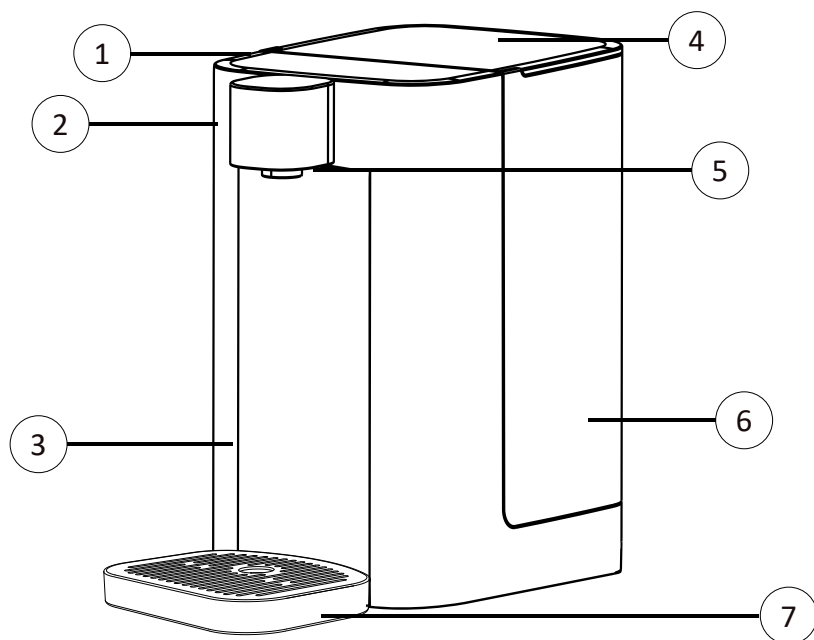
Cet appareil a été identifié conformément à la directive européenne relative aux Déchets d'équipements électriques et électroniques - WEEE.



Cela signifie que l'appareil peut être dangereux pour l'environnement et la santé des personnes, car il contient des substances dangereuses. Veuillez jeter ce produit au site de recyclage public.

Si vous avez des questions ou besoin d'aide avec votre distributeur d'eau, veuillez contacter service@onyxcookware.fr

SCHEMA DEL PRODOTTO	29
OPERAZIONI DI BASE	31
- Prima del primo utilizzo	31
- Funzione di sblocco	31
- Impostazione della temperatura	32
- Funzione di erogazione dell'acqua	32
- Decalcificazione	32
CURA E MANUTENZIONE	33
AVVISI RIGUARDANTI LA SICUREZZA	33
SPECIFICHE TECNICHE	33



① Display

② Uscita dell'acqua

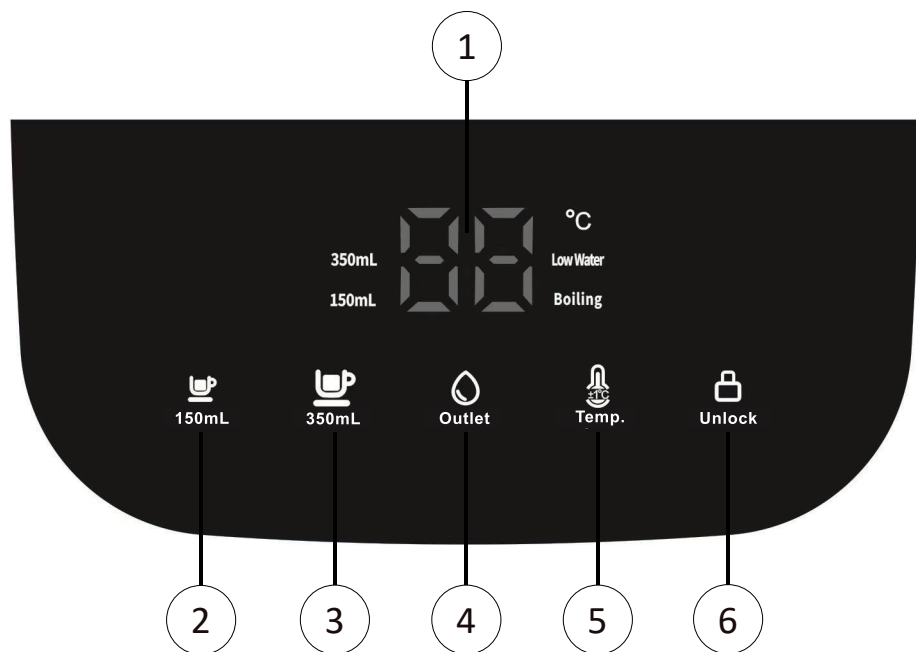
③ Corpo della macchina

④ Coperchio del serbatoio dell'acqua

⑤ Luce ambiente

⑥ Serbatoio dell'acqua

⑦ Vassoio raccogli gocce



- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| ① Display LED | ④ Erogazione manuale |
| ② Tazza piccola - 150 ml | ⑤ Impostazione della temperatura |
| ③ Tazza grande - 350 ml | ⑥ Blocco/Sblocco |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- 1 Rimuovere tutti gli imballaggi.
- 2 Pulire tutte le parti e gli accessori.
- 3 Installare il vassoio raccogligocce e il serbatoio dell'acqua.
- 4 Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile pulita/acqua minerale/acqua pura.
- 5 Collegare la macchina a una presa di corrente domestica da 220-240V.
- 6 Per garantire la migliore esperienza di gusto possibile, si consiglia di sciacquare l'apparecchio prima del primo utilizzo. Pertanto, raccomandiamo di far passare **3 tazze d'acqua a temperatura di ebollizione** e di **gettare quest'acqua**. Questo aiuta a rimuovere eventuali residui di sapore che possono derivare dal processo di produzione.

FUNZIONE DI SBLOCCO

- Per sbloccare la macchina, fare clic sul pulsante di blocco/sblocco; un segnale acustico suonerà e gli altri tasti si illumineranno.
- Il distributore d'acqua entrerà automaticamente in stato bloccato dopo 30 secondi senza alcuna operazione. Solo il pulsante di blocco/sblocco rimarrà illuminato quando la macchina è bloccata.

IT OPERAZIONI DI BASE

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

- Premere il pulsante "Temperatura" per impostare la temperatura dell'acqua desiderata. Le temperature standard sono 25°C, 45°C, 65°C, 85°C, 99°C (acqua bollente).
- Premere a lungo il pulsante "Temperatura" per aumentare manualmente la temperatura con incrementi di 1°C.

Impostazione della temperatura dell'acqua	Visualizzazione della temperatura	Temperatura di uscita
Normale	25°C	Normale
45°C	45°C	45±2°C
65°C	65°C	65±2°C
85°C	85°C	85±2°C
99°C	H1	93~99°C

FUNZIONE DI EROGAZIONE DELL'ACQUA

- Quando la macchina è sbloccata, è possibile scegliere l'impostazione della temperatura in base alla necessità premendo il pulsante Temperatura: 25°C/45°C/65°C/85°C/H1 (acqua bollente 99°C).
- Una volta selezionata la temperatura, premere "Tazza Piccola" per erogare 150 ml d'acqua, premere "Tazza Grande" per erogare 350 ml. Premere nuovamente uno dei pulsanti delle tazze per interrompere manualmente l'erogazione dell'acqua; c'è un leggero ritardo nell'arresto per evitare che la macchina si surriscaldi.
- Per erogare una quantità personalizzata di acqua, premere e tenere premuto il pulsante "Erogazione". Rilasciare il pulsante una volta che è stata erogata la quantità desiderata di acqua.

DECALCIFICAZIONE

- Aggiungere circa 1 litro di soluzione di acido citrico diluito nel serbatoio e posizionare un contenitore con una capacità di almeno 1,5 litri sotto l'ugello di uscita. Impostare la temperatura su "bollente" e selezionare l'opzione "Tazza Grande". Erogare acqua due volte, quindi versare la soluzione rimanente nel contenitore e pulire accuratamente il serbatoio dell'acqua. Successivamente, aggiungere circa 1 litro di acqua purificata a temperatura ambiente nel serbatoio ed erogare nuovamente l'acqua per completare il processo di decalcificazione.

Nota:

- Non bere l'acqua calda erogata durante la decalcificazione.
- Durante la pulizia e la decalcificazione, prestare attenzione a evitare che l'acqua fuoriesca dal contenitore.



Prima di pulire, scollegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio.



Pulire la superficie esterna con un panno umido.



Non utilizzare lana d'acciaio, detergenti abrasivi o liquidi corrosivi per la pulizia.



Non mettere l'apparecchio in lavastoviglie.

Non è consigliabile mantenere l'acqua nel serbatoio per più di 48 ore. Sostituire l'acqua se la macchina non è stata utilizzata.

Decalcificare periodicamente la macchina per evitare malfunzionamenti e garantire prestazioni ottimali.

AVVISI RIGUARDANTI LA SICUREZZA



Leggere il manuale prima di utilizzare la macchina.



Tenere lontano dalla portata dei bambini.



Tenere il viso e le mani lontani dall'uscita dell'acqua, poiché il vapore caldo può causare scottature.



Solo per uso domestico.



L'elevato consumo di energia a breve termine della macchina potrebbe far scattare il fusibile, soprattutto su un circuito da 10A con carico elevato.

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni dell'apparecchio: 26,5 x 14 x 26,5 cm

Peso: 1,5 kg

Tensione nominale: 220-240 V, 50/60 Hz

Potenza nominale: 2000 W

Capacità del serbatoio dell'acqua: 3 L

Smaltimento del prodotto:

Questo apparecchio è stato identificato in conformità alla direttiva europea che regola lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

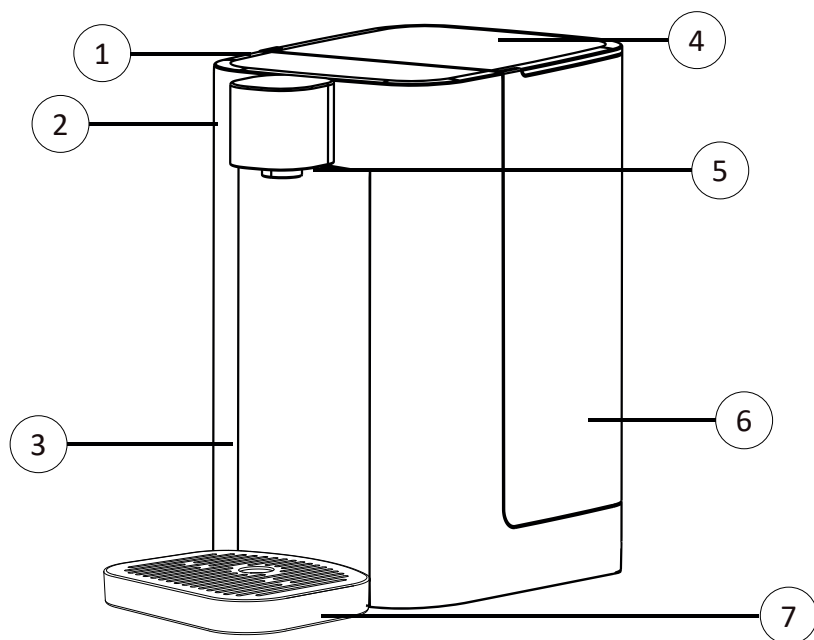


Ciò significa che l'elettrodomestico contiene sostanze dannose che potrebbero causare danni all'ambiente e alla salute delle persone. Consegnare questo prodotto al centro pubblico adibito al trattamento dei rifiuti.

Se avete domande o necessitate di assistenza con il vostro distributore d'acqua, contattateci all'indirizzo service@onyxcookware.it

STRUCTUURSCHEMA VAN HET PRODUCT	35
ALGEMENE BEDIENINGSWIJZE	37
- Voor het eerste gebruik	37
- Ontgrendelfunctie	37
- Temperatuurinstelling	38
- Wateruitgiftefunctie	38
- Ontkalken	38
REINIGING EN ONDERHOUD	39
VEILIGHEIDSWAARSCHUWING	39
TECHNISCHE SPECIFICATIES	39

NL STRUCTUURSCHEMA VAN HET PRODUCT



1 Display

2 Wateruitlaat

3 Machinebehuizing

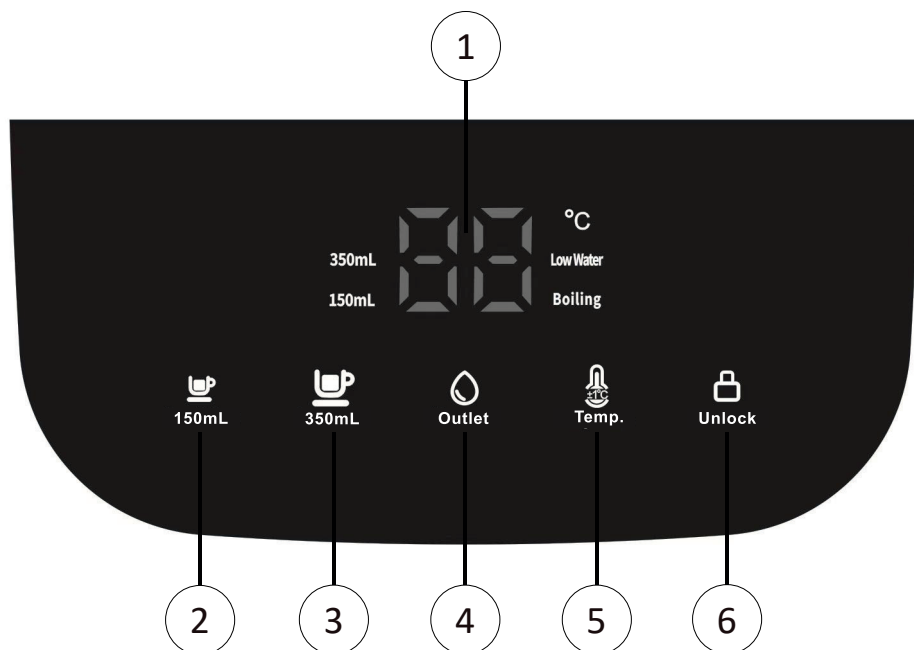
4 Deksel van het waterreservoir

5 Omgevingslicht

6 Waterreservoir

7 Druppelbak

NL STRUCTUURSCHEMA VAN HET PRODUCT



① LED-display

② Kleine beker - 150 ml

③ Grote beker - 350 ml

④ Handmatige uitgifte

⑤ Temperatuurstelling

⑥ Vergrendelen/Ontgrendelen

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- 1 Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- 2 Reinig alle onderdelen en accessoires.
- 3 Installeer de druppelbak en het waterreservoir.
- 4 Vul het waterreservoir met schoon drinkwater/mineraalwater/zuiver water.
- 5 Steek de stekker van de machine in een stopcontact met een voedingsspanning van 220-240V.
- 6 Om de best mogelijke smaakervaring te garanderen, wordt aangeraden het apparaat voor het eerste gebruik door te spoelen. Wij raden daarom aan om **3 kopjes water op koken-de temperatuur** door te laten lopen en daarna **dit water weg te gooien**. Dit helpt om eventuele smaakresten te verwijderen die kunnen voortkomen uit het productieproces.

ONTGRENDELFUNCTIE

- Om de machine te ontgrendelen, drukt u op de vergrendel-/ontgrendelknop; er klinkt een pieptoon en de andere toetsen lichten op.
- De waterdispenser gaat automatisch in de vergrendelde modus na 30 seconden zonder bediening. Alleen de vergrendel-/ontgrendelknop blijft verlicht wanneer de machine is vergrendeld.

NL ALGEMENE BEDIENINGSWIJZE

TEMPERATUURINSTELLING

- Druk op de knop "Temperatuur" om de gewenste watertemperatuur in te stellen. De gebruikelijke temperaturen zijn 25°C, 45°C, 65°C, 85°C, 99°C (kokend water).
- Houd de knop "Temperatuur" ingedrukt om de temperatuur handmatig te verhogen in stappen van 1°C.

Watertemperatuurinstelling	Weergave temperatuur	Uitlaat temperatuur
Normaal	25°C	Normaal
45°C	45°C	45±2°C
65°C	65°C	65±2°C
85°C	85°C	85±2°C
99°C	H1	93~99°C

WATERUITGIFTEFUNCTIE

- In de ontgrendelde modus kunt u de temperatuurinstelling kiezen door op de Temperatuurknop te drukken, 25°C/45°C/65°C/85°C/H1 (kokend 99°C).
- Als de temperatuur is gekozen, drukt u op "Kleine Beker" voor 150 ml water, druk op "Grote Beker" voor 350 ml water. Druk opnieuw op een van de bekerknoppen om het water handmatig te stoppen; er is een lichte vertraging bij het stoppen van het water om droogkoken te voorkomen.
- Om een aangepaste hoeveelheid water te schenken, houdt u de knop "Uitgifte" ingedrukt. Laat de knop los zodra de gewenste hoeveelheid water is verstrekt.

ONTKALKEN

- Voeg ongeveer 1 liter verdunde citroenzuuroplossing toe aan het reservoir en plaats een container met een capaciteit van minimaal 1,5 liter onder de uitlaat. Stel de temperatuur in op koken en selecteer de optie "Grote Beker". Laat tweemaal water lopen, giet de resterende oplossing in de watercontainer en reinig het waterreservoir grondig. Voeg daarna ongeveer 1 liter gezuiverd water op kamertemperatuur toe aan het reservoir en laat opnieuw water lopen om het ontkalkingsproces te voltooien.

Opmerking:

- Drink het hete water dat tijdens het ontkalken wordt afgegeven niet.
- Wees voorzichtig tijdens het schoonmaken en ontkalken om te voorkomen dat water uit de container morst.

NL REINIGING EN ONDERHOUD



Voordat u gaat schoonmaken, trekt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact.



Reinig de buitenkant met een vochtige doek.



Gebruik geen staalwol, schuurmiddelen of corrosieve vloeistoffen voor het schoonmaken.



Plaats het apparaat niet in de vaatwasser.

Het wordt niet aanbevolen om het water langer dan 48 uur opgeslagen te houden. Ververs het water als de machine niet is gebruikt.

Ontkalk de machine regelmatig om storingen te voorkomen en optimale prestaties te garanderen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING



Lees de handleiding voordat u de machine gebruikt.



Houd uit de buurt van kinderen.



Houd uw gezicht en handen uit de buurt van de wateruitlaat, omdat hete stoom brandwonden kan veroorzaken.



Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.



Het hoge kortstondige stroomverbruik van de machine kan de zekering doen springen, vooral bij een zwaarbelaste 10A-groep.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Apparaatafmetingen: 26,5 x 14 x 26,5 cm

Gewicht: 1,5 kg

Nominale spanning: 220-240 V, 50/60 Hz

Nominaal vermogen: 2000 W

Waterreservoircapaciteit: 3 L

Het product afvoeren:

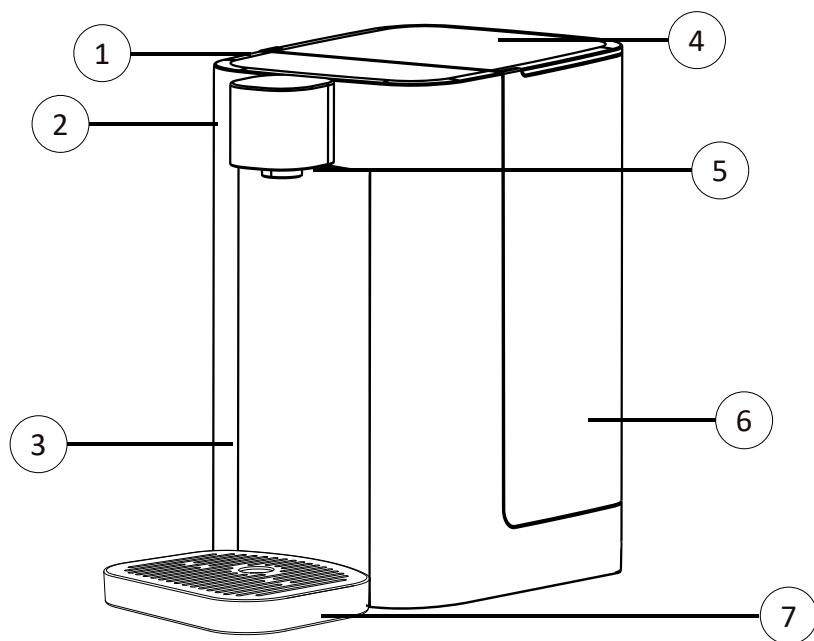


Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit betekent dat het apparaat een gevaar kan inhouden voor het milieu en de volksgezondheid omdat het gevaarlijke stoffen bevat. Voer dit product alleen af via een openbaar recyclingscentrum.

Als u vragen heeft of hulp nodig heeft met uw waterdispenser, neem dan contact op met service@onyxcookware.nl

PRODUKTSTRUKTURSHEMA	41
GRUNDLÄGGENDE FUNKTIONER	43
- Innan första användningen	43
- Upplåsningsfunktion	43
- Temperaturinställning	44
- Vattenutloppsfunktion	44
- Avkalkning	44
VÅRD OCH UNDERHÅLL	45
SÄKERHETSVARNING	45
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	45



1 Display

2 Vattenutlopp

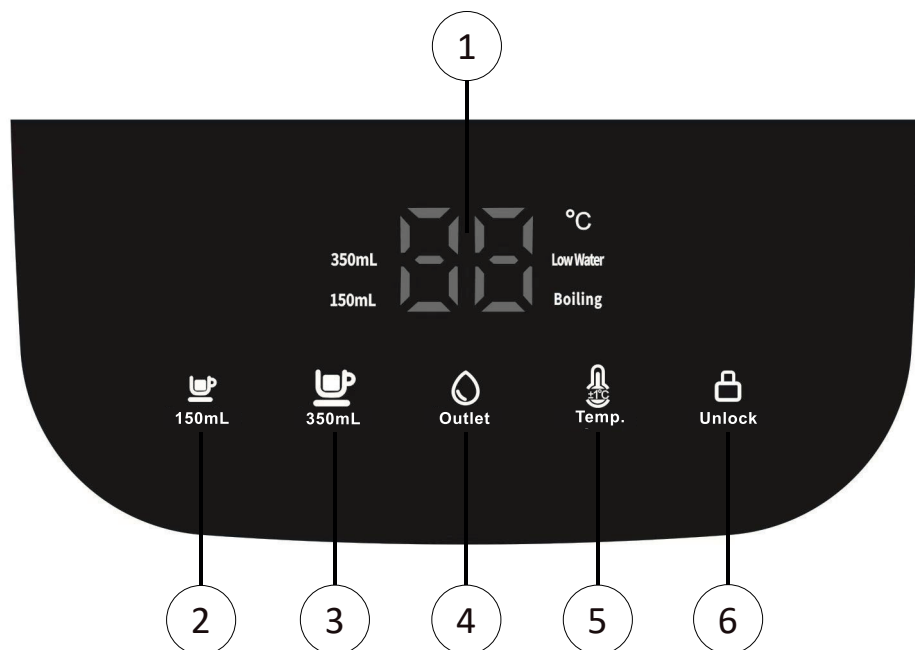
3 Maskinkropp

4 Lock till vattentank

5 Omgivningsljus

6 Vattentank

7 Droppbricka



① LED-display

② Liten kopp - 150 ml

③ Stor kopp - 350 ml

④ Manuell dispensering

⑤ Temperaturinställning

⑥ Lås/Lås upp

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- 1 Ta bort all förpackning.
- 2 Rengör alla delar och tillbehör.
- 3 Installera droppbrickan och vattentanken.
- 4 Fyll vattentanken med rent dricksvatten/mineralvatten/rent vatten.
- 5 Anslut maskinen till ett hushållsuttag på 220-240V.
- 6 För att säkerställa den bästa möjliga smakupplevelsen rekommenderas det att spola igenom apparaten innan den första användningen. Vi rekommenderar därför att du kör **3 koppar vatten vid koktemperatur** igenom och **kasserar detta vatten**. Detta hjälper till att avlägsna eventuella smakrester som kan komma från tillverkningsprocessen.

UPPLÅSNINGSFUNKTION

- För att låsa upp maskinen, tryck på lås/lås upp-knappen; en ljudsignal hörs och de andra knapparna tänds.
- Vattenbehållaren låses automatiskt efter 30 sekunder utan någon åtgärd. Endast lås/lås upp-knappen lyser när maskinen är låst.

TEMPERATURINSTÄLLNING

- Tryck på knappen "Temperatur" för att ställa in önskad vattentemperatur. De vanliga temperaturerna är 25°C, 45°C, 65°C, 85°C, 99°C (kokande vatten).
- Håll ned knappen "Temperatur" för att manuellt öka temperaturen med 1°C-intervall.

Temperaturinställning	Visad temperatur	Utloppstemperatur
Normal	25°C	Normal
45°C	45°C	45±2°C
65°C	65°C	65°±2°C
85°C	85°C	85°±2°C
99°C	H1	93~99°C

VATTENUTLOPPSFUNKTION

- I upplåst läge kan du välja temperaturinställning enligt behov genom att trycka på Temperatur-knappen, 25°C/45°C/65°C/85°C/H1 (kokande 99°C).
- När temperaturen är vald, tryck på "Liten kopp" för att få maskinen att dosera 150 ml vatten, tryck på "Stor kopp" för att dosera 350 ml. Tryck på valfri koppknapp igen för att manuellt stoppa vattenutsläppet; det finns en liten fördröjning i att stoppa vattnet, detta för att förhindra att maskinen bränner torrt.
- För att dosera en anpassad mängd vatten, håll ned knappen "Dispensera". Släpp knappen när önskad mängd vatten har dispenserats.

AVKALKNING

- Tillsätt cirka 1 liter utspädd citronsyralösning i tanken och placera en behållare med en kapacitet på minst 1,5 liter under utloppet. Ställ in temperaturen på kokning och välj alternativet "Stor kopp". Dosera vatten två gånger, håll sedan resten av lösningen i vattenbeholdaren och rengör vattentanken noggrant. Tillsätt därefter cirka 1 liter rumstempererat renat vatten i tanken och dosera vatten igen för att slutföra avkalkningsprocessen.

Notera:

- Drick inte det varma vattnet som släpps ut under avkalkningen.
- Var försiktig vid rengöring och avkalkning för att undvika att vatten spills ut ur behållaren.



Innan rengöring, dra ur strömkabeln från apparaten.



Rengör utsidan med en fuktig trasa.



Använd inte stålull, slipande rengöringsmedel eller frätande vätskor för rengöring.



Sätt inte apparaten i diskmaskinen.

Det rekommenderas inte att förvara vatten i mer än 48 timmar. Byt ut vattnet om maskinen inte har använts. Avkalka maskinen regelbundet för att undvika funktionsfel och säkerställa optimal prestanda.

SÄKERHETSVARNING



Läs manualen innan du använder maskinen.



Förvara utom räckhåll för barn.



Håll ansikte och händer borta från vattenutloppet, eftersom varm ånga kan orsaka brännskador.



Endast för hushållsbruk.



Maskinens höga kortvariga strömförbrukning kan få säkringen att lösa ut, särskilt på en hårt belastad 10A-krets.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Apparatens dimensioner: 26,5 x 14 x 26,5 cm

Vikt: 1,5 kg

Märkspänning: 220-240 V, 50/60 Hz

Märkeffekt: 2000 W

Vattentankens kapacitet: 3 L

Så här kasserar du produkten:



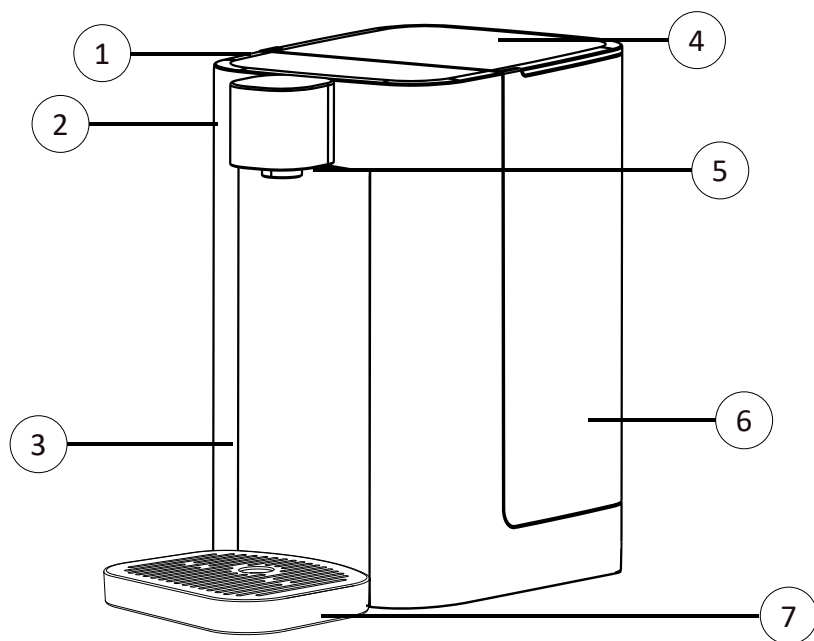
Den här apparaten har identifierats i enlighet med europeiska direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Det innebär att den kan vara skadlig för miljön och människors hälsa på grund av att den innehåller farliga ämnen. Vänligen kassera den här produkten vid en offentlig återvinningsstation.

Om du har några frågor eller behöver hjälp med din vattenautomat, kontakta service@onyxcookware.se

PRODUKTSTRUKTURDIAGRAM	47
GRUNNLEGGENDE OPERASJONER	49
- Før første bruk	49
- Låse opp-funksjon	49
- Temperaturinnstilling	50
- Vannutløpsfunksjon	50
- Avkalking	50
STELL OG VEDLIKEHOLD	51
SIKKERHETSADVARSEL	51
TEKNISKE SPESIFIKASJONER	51

NO PRODUKTSTRUKTURDIAGRAM



1 Display

2 Vannutløp

3 Maskinkropp

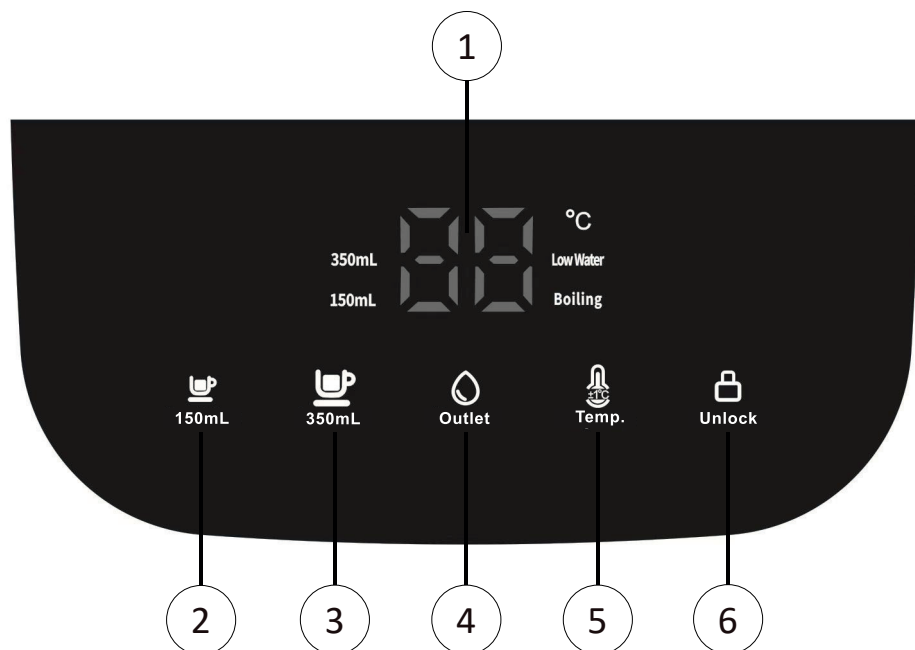
4 Lokk til vanntank

5 Omgivelseslys

6 Vanntank

7 Dryppbrett

NO PRODUKTSTRUKTURDIAGRAM



① LED-display

② Liten kopp - 150 ml

③ Stor kopp - 350 ml

④ Manuell dispensering

⑤ Temperaturinnstilling

⑥ Låse/Låse opp

NO GRUNNLEGGENDE OPERASJONER

FØR FØRSTE BRUK

- 1 Fjern all emballasje.
- 2 Rengjør alle deler og tilbehør.
- 3 Installer dryppbrettet og vanntanken.
- 4 Fyll vanntanken med rent drikkevann/mineralvann/rent vann.
- 5 Koble maskinen til en 220-240V strømkilde.
- 6 For å sikre den best mulige smaksopplevelsen anbefales det å skylle gjennom apparatet før første bruk. Vi anbefaler derfor at du kjører **3 kopper vann gjennom på kokende temperatur** og **kasserer dette vannet**. Dette bidrar til å fjerne eventuelle smakrester som kan stamme fra produksjonsprosessen.

LÅSE OPP-FUNKSJON

- For å låse opp maskinen, klikk på lås/lås opp-knappen; en pipelyd vil høres, og de andre tastene vil lyse opp.
- Vannautomaten går automatisk i låst tilstand etter 30 sekunder uten aktivitet. Bare lås/lås opp-knappen vil lyse når maskinen er låst.

NO GRUNNLEGGENDE OPERASJONER

TEMPERATURINNSTILLING

- Trykk på "Temperatur"-knappen for å stille inn ønsket vanntemperatur. De vanlige temperaturene er 25°C, 45°C, 65°C, 85°C, 99°C (kokende vann).
- Hold inne "Temperatur"-knappen for å øke temperaturen manuelt med 1°C intervaller.

Temperaturinnstilling for vann	Vis temperatur	Utløpstemperatur
Normal	25°C	Normal
45°C	45°C	45±2°C
65°C	65°C	65±2°C
85°C	85°C	85±2°C
99°C	H1	93~99°C

VANNUTLØPSFUNKSJON

- I ulåst tilstand kan du velge temperaturinnstilling etter behov ved å trykke på Temperatur-knappen, 25°C/45°C/65°C/85°C/H1 (kokende 99°C).
- Når temperaturen er valgt, trykk på "Liten kopp" for å dispensere 150 ml vann, trykk på "Stor kopp" for å dispensere 350 ml. Trykk på hvilken som helst av koppknappene igjen for å stoppe vanddispenseringen manuelt; det er en liten forsinkelse for å forhindre at maskinen tørkoker.
- For å dispensere en tilpasset mengde vann, trykk og hold inne "Dispenser"-knappen. Slipp knappen når ønsket mengde vann er dispensert.

AVKALKING

- Tilsett cirka 1 liter fortynnet sitronsyreløsning i tanken og plasser en beholder med en kapasitet på minst 1,5 liter under utløpet. Still inn temperaturen på kokende og velg "Stor kopp" alternativet. Dispensér vann to ganger, tøm deretter den gjenværende løsningen i vannbeholderen og rengjør vanntanken grundig. Deretter fyller du cirka 1 liter rensset vann ved romtemperatur i tanken og dispensér vann igjen for å fullføre avkalkingsprosessen.

Merk:

- Ikke drikk det varme vannet som utløses under avkalkingen.
- Vær forsiktig under rengjøring og avkalking for å unngå at vann søles ut av beholderen.

NO STELL OG VEDLIKEHOLD



Før rengjøring, trekk ut strømledningen fra apparatet.



Rengjør den ytre overflaten med en fuktig klut.



Ikke bruk stålull, slipemidler eller etsende væsker til rengjøring.



Sett ikke apparatet i oppvaskmaskinen.

Det anbefales ikke å oppbevare vann i mer enn 48 timer. Bytt vannet hvis maskinen ikke har vært i bruk. Avkalk maskinen regelmessig for å unngå funksjonsfeil og sikre optimal ytelse.

SIKKERHETSADVARSEL



Les manualen før du bruker maskinen.



Holdes borte fra barn.



Hold ansikt og hender unna vannutløpet, da varm damp kan forårsake brannskader.



Kun for husholdningsbruk.



Maskinens høye kortvarige strømforbruk kan føre til at sikringen løses ut, spesielt på en tungt belastet 10A-krets.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Apparatets dimensjoner: 26,5 x 14 x 26,5 cm

Vekt: 1,5 kg

Nominell spenning: 220-240 V, 50/60 Hz

Nominell effekt: 2000 W

Vanntankens kapasitet: 3 L

Slik avhendes produktet:



Dette apparatet er identifisert i samsvar med det europeiske direktivet om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr – WEEE.

Dette betyr at apparatet kan utgjøre en fare for miljøet og menneskers helse, siden det inneholder farlige stoffer. Anvend dette produktet til offentlig kildesortering.

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp med din vannautomat, vennligst kontakt service@onyxcookware.no



service@onyxcookware.eu